

Kaavaehdotus kiteytettynä

Planförslaget i korthet

KUVA ON YKSINKERTAISTETTU tulkinta yleiskaavaehdotuksen kartasta. Viralliseen kaavakarttaan merkintöiden voit tutustua verkossa: yhteinestersundom.fi/yleiskaava/kaavaehdotus

BILDEN ÄR EN FÖRENKLAD tolkning av kartan över förslaget till generalplan. Du kan bekanta dig med den officiella plankartan med beteckningar på webben: yhteinestersundom.fi/yleiskaava/kaavaehdotus



Liikennejärjestelmä perustuu joukkoliikenteeseen: metron ja sen liitännäsbusseihin. Kaavassa on myös varaus pikaraitiotielle.

Trafiksystemet bygger på kollektivtrafiken: metron och dess anslutningsbussar. Det finns också reservering för snabbpårsvägar i planen.

Sijainti Porvoonväylän ja Kehä III:n varrella Vuosaaren sataman ja Aviapoliksen välissä on yritystoiminnan kannalta hyvä.

Med tanke på affärsverksamhet är läget bredvid Borgåleden och Ring III mellan Nordsjö hamn och Aviapolis utmärkt.



Kehä III:n suuntainen pikaraitiotie täydentää tulevaisuuden joukkoliikenneverkkoa. Snabbpårsvägen i riktning mot Ring III kompletterar framtidens kollektivtrafiknät.

Suurten liikenneväylien varrella on elinkeinotoiminnan ja yhdyskuntateknisen huollon alueita.

Längs de stora trafiklederna finns områden för näringsliv och samhällstekniskt underhåll.



Tehokkaammin rakennettavat kerrostalovaltaiset ja kaupunkientalovaltaiset alueet keskittyvät metron varrelle.

De effektivt byggda höghusdominerade och stadsmåhusedominerade områdena koncentreras längs metron.



Kaavaan on merkitty kolme vaihtoehtoista maa-ainesten käsittely- ja loppusijoitus-alueita. Sijainti ratkaistaan tarkempien suunnitelmien ja ympäristövaikutusten arvioinnin perusteella.

Planen inkluderar tre alternativa hanteringsområden för jordmassor. Placeringen löses utifrån exaktare planer och en bedömning av miljökonsekvenserna.

Itäväylän suuntainen pikaraitiotie liittää alueen Itäkeskukseen ja Jokeri I:een.

Snabbpårsvägen i riktning med Österleden ansluter området till Östra centrum och Joker I.

Länsisalmin liikenteen solmukohta ja tärkeä joukkoliikenteen vaihtopaikka, jossa on tehokasta työpaikka- ja asuntorakentamista.

Västersundom är en viktig omstigningsplats för kollektivtrafik med effektivt byggande av arbetsplatser och bostäder.

Luonnonsuojelualuetta laajennetaan noin 70 hehtaaria. Naturskyddsområdet utvidgas med cirka 70 hektar.

Porvoonväylän pohjoispuolella on pientalovaltaisia kaupunginosia, Landbo ja Puroniitty.

Norr om Borgåleden finns småhusdominerade bostadsområden, Landbo och Bäckängen.



Keskustatoimintojen alueilla metroasemien äärellä on paljon kaupallisia palveluita ja työpaikkoja.

I närheten av metrostationerna finns omfattande kommersiell service och många arbetsplatser.

Viheralue toimii ekologisena yhteytenä Sipoonkorven ja Mustavuoren välillä. Ekologisk förbindelse från Sibbo storskog till Svarta backen.

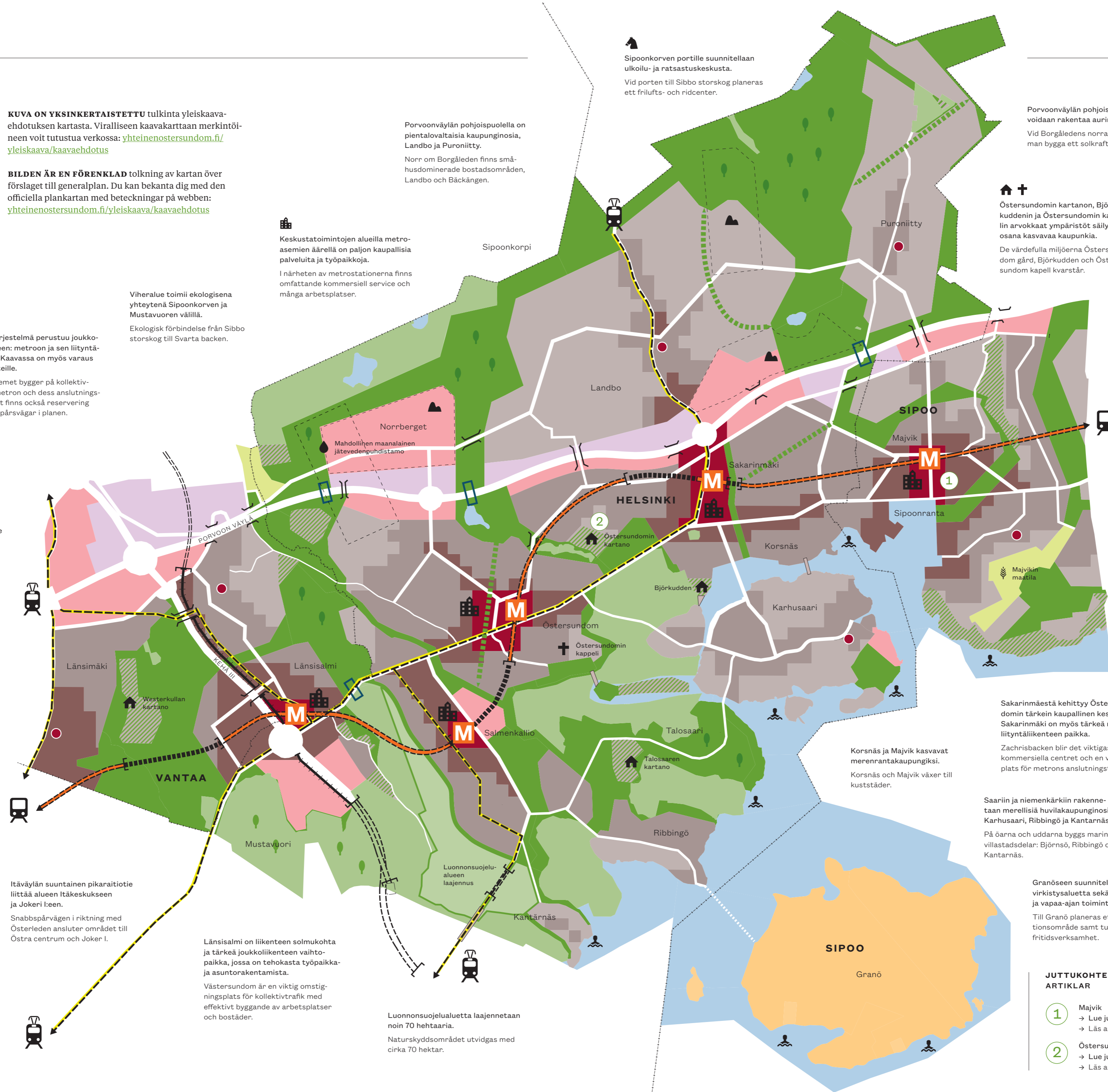
Sipoonkorven portille suunnitellaan ulkoilu- ja ratsastuskeskusta. Vid porten till Sibbo storskog planeras ett friluftss- och ridcenter.

Porvoonväylän pohjoisreunaan voidaan rakentaa aurinkovoimala. Vid Borgåledens norra kant kan man bygga ett solkraftverk.



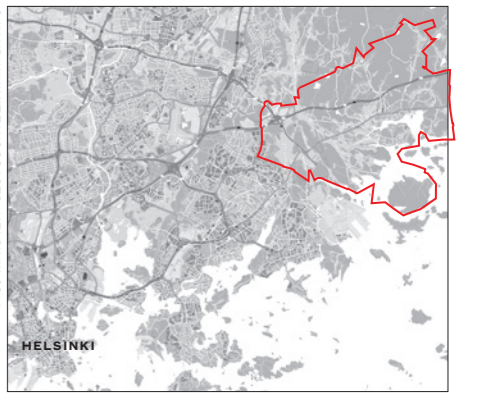
Östersundomin kartanon, Björkuddenin ja Östersundomin kappelin arvokkaat ympäristöt säilyvät osana kasvavaa kaupunkia.

De värdefulla miljöerna Östersundom gård, Björkudden och Östersundom kapell kvarstår.



YLEISKAAVA MÄÄRITTÄÄ rakentamisalueet, liikenteen perusratkaisut sekä laajat yhteinäiset viheralueet. Noin kolmasosa kaava-alueesta on virkistys- tai ulkoiluun tarkoitettua viheraluetta. Lisäksi tulevat luonnonsuojelualueet. Vuonna 2060 Östersundomissa voi olla 70000 uutta asukasta, 30 000 työpaikkaa ja 5 metroasemaa.

I GENERALPLANEN FASTSTÄLLS bostadsområden, grundläggande kollektivtrafiklösningar samt omfattande enhetliga grönområden. Cirka en tredjedel av planens markområde är grönområden avsedda för rekreation och friluftsliv. Dessutom kommer det att finnas naturskyddsområden. År 2060 kan det finnas 70 000 nya invånare i Östersundom, 30 000 arbetsplatser och 5 metrostationer.



MERKKIEN SELITYKSET FÖRKLARING AV BETECKNINGAR

- Keskustatoimintojen alue. Tonttitehokkuus suurempi kuin 0,8. Område för tätortsfunktioner. Tomteffektiviteten högre än 0,8.
- Kerrostalovaltainen alue. Tonttitehokkuus suurempi kuin 0,8. Höghusdominerat område. Tomteffektiviteten högre än 0,8.
- Kaupunkientalovaltainen alue. Tonttitehokkuus 0,4-0,8. Talot enintään kolmikerroksisia. Stadsmåhusedominerat område. Tomteffektivitet 0,4-0,8. Hus med högst tre våningar.
- Pientalovaltainen alue. Tonttitehokkuus 0,4 tai vähemmän. Talot enintään kolmikerroksisia. Småhusdominerat område. Tomteffektivitet 0,4 eller lägre. Hus med högst tre våningar.
- Taajama-alue, jonka ominaispiirteet säilytetään. Rakennuksia voidaan muuttaa ja vähäinen täydennysrakentaminen sallitaan. Tätortsområde vars särdrag bevaras. Byggnaderna kan ändras och kompletterande byggande i liten skala tillåts.
- Paljon tilaa vaativien toimintojen alue, esimerkiksi elinkeinotoimintaa, urheilua ja virkistyspalveluita tai venesatamia. Område för funktioner som kräver mycket utrymme, till exempel näringslivsverksamhet, idrotts- och rekreationstjänster eller båthamnar.
- Yhdyskuntateknisen huollon alue. Område för samhällstekniskt underhåll.
- Virkistys- tai ulkoilualue. Rekreatiions- eller friluftsområde.
- Luonnonsuojelualue. Mustavuoren lehto ja Östersundomin lintuvedet -Natura-alueet sekä uusi luonnonsuojelualue. Naturskyddsområde. Natura-områdena Lunden på Svarta backen och fågelområdena i Östersundom samt ett nytt naturskyddsområde.
- Virkistys, matkailu- ja vapaa-ajan alue. Område för rekreation, turism och fritid.
- Maatalousalue. Lantbruksområde.
- Vesialue. Vesialue.

JUTTUKOHEET ARTIKLAR

- 1 Majvik
→ Lue juttu sivulta 6
→ Läs artikeln på sidan 6
- 2 Östersundomin kartano
→ Lue juttu sivulta 7
→ Läs artikeln på sidan 7

- Metrolinja
Metrolinjen
- Pikaraitiotie
Snabbpårsväg
- Virkistysyhteystarve
Förbindelsebehov för rekreation
- Paikalliskeskus
Lokalt centrum
- Keskusta toimintojen alue
Område för tätortsfunktioner
- Metroasema
Metrostation